

Rozsah pedagogickej dokumentácie a ďalšej dokumentácie, ktorá sa vedie dvojjazyčne

1. časť – Pedagogická dokumentácia školy

| | Druh školy | Názov pedagogickej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|----------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| 1 | Materská škola | 1.1 triedna kniha | JSL a JNM | — | — |
| | | 1.2 osobný spis dieťaťa | JSL a JNM | — | — |
| | | 1.3 denný poriadok | JSL a JNM | — | — |
| 2 | Základná škola | 2.1 triedna kniha | JSL a JNM | JSL a JNM2 | JSL |
| | | 2.2 triedny výkaz | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 2.3 katalógový list žiaka | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 2.4 protokol o komisionálnej skúške | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 2.5 rozvrh hodín | JSL a JNM | JSL a JNM | JSL a JNM |
| 3 | Stredná škola | 3.1 triedna kniha | JSL a JNM | JSL | JSL |

| | Druh školy | Názov pedagogickej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojazyčne | | |
|---|-------------------------|--|---------------------------|-----------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| | | 3.2 triedny výkaz | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.3 denník evidencie odborného výcviku | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.4 katalógový list žiaka | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.5 protokol o maturitnej skúške | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.6 protokol o záverečnej skúške | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.7 protokol o absolventskej skúške | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.8 protokol o komisionálnej skúške | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.9 rozvrh hodín | JSL a JNM | JSL a JNM | JSL a JNM |
| 4 | Základná umelecká škola | 4.1 triedna kniha | JSL a JNM | | |
| | | 4.2 triedny výkaz | JSL a JNM | | |
| | | 4.3 katalógový list žiaka | JSL a JNM | | |

| | Druh školy | Názov pedagogickej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|----------------|--|----------------------------|----|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| | | 4.4 protokol o záverečnej skúške | JSL a JNM | | |
| | | 4.5 protokol o komisionálnej skúške | JSL a JNM | | |
| | | 4.6 rozvrh hodín | JSL a JNM | | |
| 5 | Jazyková škola | 5.1 triedna kniha | JSL | | |
| | | 5.2 evidencia poslucháčov na príslušný školský rok | JSL | | |
| | | 5.3 protokol o štátnej jazykovej skúške | JSL | | |
| | | 5.4 rozvrh hodín | JSL | | |

2. časť – Pedagogická dokumentácia školských výchovno-vzdelávacích zariadení a špeciálnych výchovných zariadení

| | Druh školského zariadenia | Názov pedagogickej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|--|---------------------------------------|----------------------------|------------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| 1 | Školský klub detí, centrum voľného času a školský internát | 1.1 triedna kniha | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 1.2 osobný spis dieťaťa | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 1.3 osobný spis žiaka | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 1.4 rozvrh týždennej činnosti | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 1.5 denný záznam školského zariadenia | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 1.6 denník výchovnej skupiny | JSL a JNM | JSL | JSL |
| 2 | Špeciálne výchovné zariadenie | 2.1 triedna kniha | JSL | | |
| | | 2.2 osobný spis dieťaťa | JSL | | |
| | | 2.3 denník výchovnej skupiny | JSL | | |

3. časť – Pedagogická dokumentácia detí so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami a žiakov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami

| | Názov pedagogickej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | 1.1 návrh na vzdelávanie dieťaťa so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami alebo žiaka so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami | JSL |
| | 1.2 správa z diagnostického vyšetrenia dieťaťa so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami alebo žiaka so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami, ak nie je súčasťou návrhu na vzdelávanie dieťaťa so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami alebo žiaka so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami | JSL |

4. časť – Ďalšia dokumentácia škôl a školských zariadení

| | Druh školy alebo školského zariadenia | Názov ďalšej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|---------------------------------------|---|----------------------------|------------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| 1 | Materská škola | 1.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL | — | — |
| | | 1.2 zápisnica z rokovania metodického združenia | JSL alebo JNM | — | — |
| | | 1.3 záznam z pedagogického diagnostikovania | JSL alebo JNM | — | — |
| | | 1.4 dokumentácia o aktivitách podľa § 28 ods. 16 zákona | JSL | — | — |
| 2 | Základná škola | 2.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL | JSL | JSL |
| | | 2.2 zápisnica z rokovania predmetovej komisie | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| | | 2.3 zápisnica z rokovania metodického združenia | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| | | 2.4 dokumentácia o záujmovej činnosti školy | JSL alebo JNM | JSL | JSL |

| | Druh školy alebo školského zariadenia | Názov ďalšej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|---------------------------------------|---|----------------------------|------------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| | | 2.5 dokumentácia o aktivitách podľa § 30 ods. 6 zákona | JSL | JSL | JSL |
| 3 | Stredná škola | 3.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL a JNM | JSL | JSL |
| | | 3.2 zápisnica z rokovania predmetovej komisie | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| | | 3.3 dokumentácia o záujmovej činnosti školy | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| | | 3.4 dokumentácia o aktivitách podľa § 33 ods. 12 zákona | JSL | JSL | JSL |
| 4 | Základná umelecká škola | 4.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL a JNM | | |
| | | 4.2 zápisnica z rokovania umeleckej rady | JSL alebo JNM | | |
| | | 4.3 zápisnica z rokovania predmetovej komisie | JSL alebo JNM | | |
| 5 | Jazyková škola | 5.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL | | |

| | Druh školy alebo školského zariadenia | Názov ďalšej dokumentácie | Rozsah vedenia dvojjazyčne | | |
|---|--|---|----------------------------|-----------|--------------------|
| | | | Národnostná škola | | Národnostná trieda |
| | | | 1. | 2. | |
| 6 | Školský klub detí, centrum voľného času a školský internát | 6.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL a JNM | JSL a JNM | JSL a JNM |
| | | 6.2 zápisnice z rokovania metodického združenia | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| | | 6.3 prehľad prázdninovej činnosti | JSL alebo JNM | JSL | JSL |
| 7 | Špeciálne výchovné zariadenie | 7.1 zápisnica z rokovania pedagogickej rady | JSL a JNM | | |
| | | 7.2 individuálny reedukačný program | JSL | | |
| 8 | Zariadenie poradenstva a prevencie | 8.1 osobný spis dieťaťa | JSL | | |

Vysvetlivky:

JSL – jazyk slovenský

JNM – jazyk národnostnej menšiny

JNM2 – jazyk národnostnej menšiny pri vyučovacích predmetoch, v ktorých výchovno-vzdelávací proces sa uskutočňuje v jazyku národnostnej menšiny